

Takfigelse.

Siger altid Gud og Faderen Tak for alle Ting i vor Herres Jesu Kristi Navn. Ef. 5, 20.

Hvem skal vi takke?

„Gud og Faderen.“

Hvor ofte skal vi takke Gud?

Vort Bibelfæd siger os „altid“.

For hvad skal vi saa takke Gud?

„For alle Ting.“

Hvorledes skal vi frembære denne Tak?

„I vor Herres Jesu Navn“.

Sandhed det er et indholdsrigt Bibelfæd! Guds Naade og Miskundhed er ny over os hver Morgen. Guds Velgjerninger nyder vi hver Dag til Legeme og Sjæl. Han har skabt os, og han opholder os.

Vi faldt i Synd bort fra Gud. Men Gud lod sin Søn den Enbaarne lide og dø for vore Synder.

Ogsaa i det Nar, som nu er forbigangent, har Gud ladet sin Naade og Miskundhed være ny over os hver Morgen. Han har rigelig givet os det uddørlige for Legemets Behov. Han har ogsaa givet os rig Anledning til at læse, høre og betragte Guds Ord. Sakramenterne har staaet os aabne.

Sandhed store har Guds Velgjerninger været. Den Helligaand opfordrer den kristne til altid at sige Gud og Faderen Tak for alle Ting i vor Herres Jesu Kristi Navn.

Siger, værder Gud taknemmelige, i Tanker, Ord og Gjæringer skal vor Tak vise sig. Denne Taknemmelighed kan vi ikke have, undtagen Gud ved sin Helligaand ved Ordet faar os vakt til at se vor Glendighed, tro Guds Naade imod os, tro paa Kristus, der med sit Blod har forliget os med Gud. Vi maa først bringes til at erkende, at vi har modtaget noget, som er Tak værd. Men den Helligaand opfordrer os til, at vi skal altid sige Gud og Faderen Tak. Dette

bærer i sig, at vi altid modtager fra Gud Gaver, som er værd at takke for.

Altid skal vi være Gud taknemmelige. Jo, den kristne ved, at endog Drænglerne skal han takke for; thi naar Gud tillader Drængler at trykke os, saa er det til vort bedste. Troen skal lutres og renses. Men er det saa, at endog Drænglerne tjener os til gode, hvormeget maa vi da ikke takke, om vi skulde fuldtakke vor Gud. Nei, vi kan aldrig fuldtakke. Vi kan kun stamme paa vor Tak. Men altid har vi Grund til at takke og altid vil Guds Bødn sige Gud og Faderen Tak for alle Ting.

„Alle Ting.“ For alle Ting skal vi takke. For Ophold paa Legeme og Sjæl. For alle Goder, timelige og aandelige, skal og vil vi takke, saasandt vi er kristne.

Gud og Faderen skal have denne Tak. „Hvad har du, som du ikke har annammet, men dersom du har annammet det, hvi roser du dig da, som om du ikke havde annammet det?“

Gud er al god og al fuldkommen Gaves Giver. Gud er den, som ved sin Almagt styrer alle Ting. Han er den, i hvem vi leve og røres og er. Uden ham kan vi slet intet gjøre. Han er den, fra hvem alt godt kommer.

Vort Liv, Familie, Hus og Hjem, Venner og alt godt, som nævnes kan, har vi ham at takke for. Derfor frembærer vi vor Tak til Gud og Faderen.

„I vor Herres Jesu Kristi Navn.“ „I Jesu Navn skal al vor Gjærning ske.“ „I det Navn skal alles Kæde bide sig, deres i Himmelen og paa Jorden og under Jorden, og hver Tunge bekjende, at han er Herre til Gud Faders Ære.“

„Ingen kommer til Faderen uden ved mig,“ siger Jesus. „Jeg og Faderen vi er et.“ I Jesu Navn, i Troen paa ham, som led og døde for os, er det, vi vil og kan frembære Tak til Gud.

Ved Troen paa Kristus er det, vi ret ser vor Synd og forfærdelige Skyld. Ved Troen ser vi vor Almagt og Glendighed. Men ved Troen ser vi det Guds Lam, som bærer Verdens Synd. I Jesu Navn i Forvisningen om, at han har frelst os og kandt os med et helligt Rald ikke efter vore Gjæringer, men efter Naaden, som er os given, er det, vi vil og kan sige Gud og Faderen Tak for alle Ting. Den troende siger med Paulus: „Jeg formaar alt i Kristus, som gjør mig sterk.“

Gud give, at vi daglig maa sige „Gud og Faderen Tak for alle Ting i vor Herres Jesu Navn“.

D. D.

Fattigt Hjem, Kært Hjem.

Det er slet ikke de ydre Livsvilkkaar, der, som mange synes at mene, gjør Hjemmet til, hvad det er og skal være. Det er derfor heller ikke disse, der staber Kjerlighed til og Glæde i Hjemmet. Ofte er det fattigste Hjem det kjerreste. Vi kjender vist alle rørende Eksempler herpaa. Fattigbarnet er konfirmeret, han eller hun staaer der særdig til at forlade Hjemmet; Livet ligger det aabent; nu er Armod og Nød forbi, nu er der vel bare Haab og Glæde? Nei, det er Sorg, kanske Barnets første alvorlige Sorg. Det flytter; men det kære fattige Hjem flytter med i Sind og Tanker; Billedet af den bløde, udtærede Moder, den af Slid og Kummer bidebde Fader med de haarde Næver og de grove Træk, Billedet af Søfendstokken, som endda har en kort Tid igjen at lege i Hjemmet, bevares trofast paa Hjertebanden. Og saa ofte Tjenerstillingen tillader det, er det deres Lyst og Glæde at besøge Hjemmet.

Men paa den anden Side, hvor ofte ser vi ikke Nigmændens Søn eller Datter, hvis Barneaar er herunderne i Sorgløshed og Overslod, — i „Lykke og Velstand“, som man gjerne siger —

vende Hjemmet Nyggen, Kold og ligegyldig.

Tarvelige Smaaahjem.

I de tarvelige Smaaahjem lever man Livet saa tæt indtil hverandre. Den fælles Stue samler alle, naar Arbeidet er endt; „Svarlen“ i Krogen sender alle sin velgjørende Varme; om Vinterkvældene, naar Mor tænder Lampen, samles alle inden dens lille Lyskreds. Hvad der siges eller synges eller læses, høres af alle. Sorger saavel som Glæder er fælles Eiendom. Slik skal et Hjem være.

I store Hjem.

I store og rige Hjem falder det næsten af sig selv, at man lever Livet mere spildt og spredt. Er det rigtig stort, har Far sin „Leilighed“ og Mor sin, og Børnene, de har naturligvis Barnekammeret. Men selv om det store ikke er fuldt saa stort, det vil dog let være stort nok til, at de mange Rum føles tomme og kolde og fattige paa det, der danner et godt Hjem, hvis der ikke er desto mere af Hjertevarme og Familiefølelse at fylde dem med. Som den store Bekvemmelighed kræver meget mere end et enkelt Rum, baade til Møblering og Opvarming, saaledes er det ogsaa meget vanskeliggere, og det lykkes langt sjældnere, at danne et Mønsterhjem under store Forhold end under smaa eller middels.

Far opholder sig om Dagen for det meste paa sit Kontor eller Arbeidsværelse; om Aftenen ligger han kanske til „Klubben“ eller „Foreningen“. Mor har naturligvis ogsaa, hvis hun er en „moderne Dame“, sine Interesser udenfor Hjemmet. Eller de to er kanske ifammen optagne af Selskabelighed enten ude hos andre eller hjemme hos dem selv. Om mangt et „Hjem“ kan det vistnok med Sandhed siges, at det væsentlig gjøder Tjeneste som et Sted, man ligger til for at saa sove og hvile sig ud efter Dagens Arbejde og Aftenens Selskabelighed,

Under saadanne Omstændigheder kan der jo ikke være Tale om noget egentlig Hjemliv, noget Familieliv i Ordets sande Betydning. Stakkars de smaa, der maa leve op i slige Hjem! De er kanske saa lykkelige at saa våre sammen med Far ved et eller andet Maaltid, eller „de søde smaa“ bliver kanske hentede fra Barnelammeret for, pynkede og pene at vises frem for Gjesterne, naar der er Selskab; men ellers har de „Dada“ at ty til. Og de større Børn? Ja de søger naturligvis paa egen Haand hos andre Tilfredsstillelse for den Trang, som Hjemmet intet yder.

Hjem, Hjem!

„Hjem er et jagert Ord“, siger Digteren. „Derinde Freden bor, og der er Væst.“ Men alt højere Liv kræver Varme som første Betingelse for at vokse. Varme er Liv, Kulde er Død. Og dette gjælder først og fremst det højeste af alt Liv — det menneskelige Hjerterliv. Et Hjem maa først og fremst være godt og varmt. I et saadant vil alle gode Spirer i Barnets Hjerter kaldes til live, vokse og trives. Men Hjerterlivet er hele Livets Kilde. Det gjælder ikke bare i religiøs Betydning, at Livet udgaar af Hjerter. Alt Menneskeliv, aandigt og materielt, godt og godt, har sit Udspring der. Som Hjerter er, slik tænker man, slik vil man, og slik handler man. Fra Hjerter kommer Tilskyndelserne; det er Drivkraften i vort Liv. Dette er noget, som nok altså ofte har været overseet i Børneopdragelsen. Man holder Barnet i gode Skoler, sørger for, at det faar en fortrinlig Undervisning, og slaar sig saa iltro i den Tanke, at man har gjort sin Pligt, og dog er kanske det vigtigste udført, idet man har forsømt at vække og pleie og nære Barnets Hjerterliv. Man giver det Kundskab, men forsømmer dets Opdragelse. Og om denne Slags Kundskab kan det med Sandhed siges, at den ikke levendegjører, men kun opløser. Den er det vel ogsaa, der har skabt den forvilede Opsatning, at „Kundskaben stiger, men Sæderne fordærves.“

Et Hjem opfylder aldrig sine Pligter mod Børnene ved at give dem, hvad der kan gøres for Penge.

Et Hjem opfylder kun de sine Pligter mod Børnene, naar Far og Mor hengiver sig selv i opdragende Kjærlighed.

Giv du Barnet kun, hvad der kan

gøres for Penge, saa bør du finde det rimeligt, at det forlader dig ligesaa koldt som det Metal, du har ofret paa det.

Vil du, at dit Barn skal tage Hjemmet med sig ud i Livet som „Et Månde med Skjønhed over“, som det altid kan se tilbage til med Glæde og Længsel, saa giv det et godt og lyst og varmt Barndomshjem.

(Jndrem.)

Et sandt Hjem er kun det, hvor Guds Ord bor rigelig. Hvor Forældrene i Sandhed lever i Guds Skyg og over kristelig Tugt i Kjærlighed, men ogsaa i Styrke, der vil Gud kunne udføre sin Gjerning ogsaa paa Børnene.

„Døren“, „Faarenes Hyrde“, „Dørvogteren“.

Det synes usorrigeligt med den menneskelige Tankegang, at Herren kalder sig baade „Døren“, og „Faarenes Hyrde“, og „Dørvogteren“. Men for den, som ved, at der ingen Udgang er til Faderen uden gennem Sønnen, at der er ingen, som kan give den, der hungret, at æde, eller den, der tørstet, at drikke uden Jesus, og at ingen kan forsvare og beskytte sin Aar uden den, som har overvundet Djævelen og taget hans Rustning fra ham, for den er det i Troen baade et forstandigt og saare dyrebart, at Jesus kalder sig med disse Navne.

For det første er der kun en Dør til Himmerige; Menneskeforstand, Egenretfærdighed og Hovmod har nok idelig arbejdet paa at lave nye og mageligere Døre til Guds Rige, men der er kun en, gennem hvilken man kan gaa ind, det er Jesus. Men den, som ved ham kommer ind i Huset, han hører ogsaa hjemme der. Tænk, hvor saligt at være et Guds Barn! at have Guds Himmel som sit Hus og sit Hjem, endog medens en er her nede paa Jorden i Fortræneligheden! O, hvorfor søger saa mange sig andre og falske Salighedsdøre, naar denne staar dem aaben, om de kun vil gaa under Korset og følge Jesus? Thi Jesus er ikke en Dør, som kun aabnes og lukkes, han er en levende Dør, som meddeler den, der søger det, Liv af døde, fører dem gennem Korsfæstelse og Grav til Opstandelse og Liv. Derfor er Herren mere end en Dør; han er en Hyrde. Han gaar ud i Trekanten for at opføre de

hørlomme Faar, og naar han har fundet dem, lægger han dem paa sine Skuldre og bærer dem hjem med Glæde. Der er et inderligt Hjerterets Forhold mellem Jesus og den, han frelser. Hver den, som tror paa Sønnen, har et evigt Liv. O, Ven, vi kommer ikke sovende ind i Kristi Faareri; han kalder os ved Navn; har du hørt det? Har du svaret ham? Eller har du foragtet ham, traadt hans hellige Blod under dine Fødder? O nej, der er intet upersonligt i Frelsen; det gjælder der om dig, — at kaldes ved Navn, og kaste sig til Frelserens Væst som en god Hyrde og en kjær Broder og siden følge ham. Da gaar han foran og viser os de grønne Græsange; da sender vi ham og lyder hans velsignede Røst.

Men han er ogsaa Dørvogteren. Ulve og Hunde jager efter Sjælen og vil forære den; Tyve og Røvere stjæltræber den; Fremmede og Bedragerere vil forføre den; og hvor skal det arme, hjælpeløse Faar hen? „Frygt ikke du lille Hjord!“ Kom kun bange Sjæl og flyt op til Jesus, naar Fjenderne trænger paa. Han staar ved Døren og vogter den, og ingen kan komme ind uden hans Tilladelse; er du først indenom hans Indhegning, da er du tryk. I Frelserne, under Fjælets Kamp, under Angsten for at rube Livets Arv er han som en Klippe og et Horn for Israel. Er du gaaet gennem „Døren“, er Jesus din „Hyrde“ og din „Dørvogter“?

Herre Jesus, lad os findes blandt dine, som er komne ind i dit Samsund, og vogt os og bevar os til vort Livs salige Ende for din Døds Skyld. Amen! (S.)

En Seier for Kristendommen.

En vantro ung Advokat, som vilde nedjælle sig i det hjerne Vesten, prælede med, at han vilde vælge sig et Sted, hvor der hverken fandtes Kirker, Søndagskoler eller Bibler. Han fandt ogsaa virkelig et Sted efter sit Hjerter. Men inden et Aar var omme, skrev han til en ung Prest og bad ham om at komme og bringe med sig et rigelig Forraad af Bibler, at begynde en Søndagskole og at prædike. Han skrev: Jeg er kommen til den Overbevisning, at et Sted uden Kirker og Søndagskoler og Bibler lignede for meget Helvede, at et levende Menneske længe kunde opholde sig der.

(S.)

PORTSMOUTH
HOTEL & CAFE
516 So. Hill St.
Ligeoverfor Central Park
Los Angeles, Cal.
Nimelige Priser. God Betjening. Moderne i alle
Sensunder. Hotel og Cafe under samme Bestyrelse.
P. P. PAULSEN, Prop.

When in Spokane stop at

Hotel Alger

Opposite N. P. Depot
First class accommodations
Reasonable Rates
Transients a Specialty

Hann's Studio

Artistic :: Photographs

J. B. HANN,

209 1-2 West Holly Street, Bellingham, Wash.

Skandinavisk :: Apothek.

Alle skandinaviske Mediciner erholdes.

Henry Engberg

Graduent fra Kjöbenhavn Universitet

Cor. Elk & Holly.

BELLINGHAM, Wash.

GRIMSTED SHOE Co

205 Holly St., (Clover Blk.)

Er den eneste norske Skohandler i
Bellingham, Wash.

Schleuder Bros.

Jubelerere og Optikere.

Dine undersøges af udsamlede Optikere
trit. — Handler med Diamanter, Ulve, Gulds-
og Sølvvarer. Ulve repareres.

113 West Holly St., Bellingham, Wn.

W. H. Mock & Sons

Professional Funeral Directors and
Licensed Embalmers

PHONES - - Office Main 186

Residence - { Red 2681

{ Main 1812

Undertaking Parlors and Chapel, Maple
Block, 1055 Elk St. Bellingham, Wn.

Om I tænker paa at rejse til Samle
Landet,

Saa kom ihu

Lunn Steamship

Agency

—staar til eders Tjeneste—

Skriv til os efter Oplysninger. Vi
repræsenterer de bedste Linjer.....

1314 Dock St., Bellingham

Phone: Main 221.

Real Estate, Rentals, Insur-
ance Employment Agency....

Tillid til Gud.

Da en from og brav Mand Gaardsof anden Gang ved Jdebrand var lagd i Afte, begyndte han at tale sin Tillid til Gud, og med hans tidligere Frimodighed var det nu forbi. Han sine ingen Medning af sin Nødd, hvorpå han stedse gik og sørgede.

En Dag stod han alene paa Brandstedet fordybet i sine mørke Tanker. Næsten fortvilet spurgte han i sit Hjerte Gud, hvad han skulde gjøre for at tilveiebringe saa mange Penge, som der behøvedes til at bygge op igjen de nødvendige Huse. Da saa han i Nærheden nogle Børn, som han kjendte til var fra et fattigt Hjem, hvor der ofte herkede bitter Nødd og Mangel. Disse sprang saa glade omkring, sang og legte og syntes saa lykkelige, som om de aldrig havde hørt om nogen Nødd. Da tænkte han ved sig selv: „Disse Børn har en fattig Fader og er dog saa glade, mens jeg histoppe fjender en uendelig rig og misfandelig Fader og er dog færdig til at fortvile. Men det vil jeg dog ikke. Med Guds Hjælp vil jeg igjen tage fat paa mit Arbejde og forlade mig alene paa ham, som kan udjætte af al Nødd og Modgang; hans Hjælp skal vist ikke udeblive.“ — Han gjorde som han havde foresat sig, og hans Tillid til Gud, blev herlig belønnet.

Den, som sin Lid til Gud har sat, han bliver ei af ham forladt.

Trøst.

Er du fattig? „Har Gud ikke udvalgt dem, som er fattige i denne Verden, til at vorde rige og Krøinger til det Nige, som han har lovet dem, der elsker ham?“ Er du foragtet? „Foragtet var han og forladt af Mand, en Mand fuld af Piner og vel kjendt med Sygdom“ (Ej. 53, 3). Er du sorgfuld? „Sandelig, vore Sygdomme har han taget paa sig, og vore Piner har han baaret“ (Ej. 53, 4). Er du i Tvil og Naadvildhed? „Jeg vil undervise dig og lære dig den Vej, du skal vandre; jeg vil give dig Naad med mit Nie“ (Sal. 32, 8). Er du trætt? „Kommer hid til mig, alle I, som arbejder og er bekvarede, og jeg vil give eder Hvile!“ (Mat. 11, 28). Værer du paa tunge Tuffikkelser? „Kast paa Herren, hvad dig tilfikkles! Han skal holde dig oppe“ (Sal. 55, 23). Er du mismodig?

„Vi paa Herren, vær trostig, og dit Hjerte være sterkt, ja vi paa Herren!“ (Sal. 27, 14). Er du svag? „De, som bier efter Herren, faar ny Kraft, løfter Vingerne som Ørne; de løber og bliver ikke trætte, de gaar og bliver ikke mædige“ (Ej. 40, 31).

Pacific Distrikts Præster.

Abberg, O. H., Parkland, Wash.
Borge, O.,
1916 Gladstone St. Bellingham, Wn.
Brevik, G. J. Chinook, Wash.
Blakkau, J.,
Box 175, Rockford, Wash.
Borup, P.,
Cor. N og Pratt Sts., Eureka, Cal.
Bjerke, N. O., 19. og Donovan Sts.,
Bellingham, Wash.
Blicher P.,
Bothell, Wash.
Christensen, M. N.,
125 State St., Ballard, Wash.
Carlsen, P. N. M.,
823 Athens Ave., Oakland, Cal.
Dale, J. O., 5631 Clement Ave.,
Tel.: Main 5323, S. Tacoma, Wash.
Eger, Olaf,
933 E. 27. St., Los Angeles, Cal.
Foss, L. C.,
2930 Lombard Ave., Everett, Wash.
Grønberg, D., 2428 Howard St.,
San Francisco, Cal.
Hagoes, D., 425 E. 10. St.,
Tel.: Scott 2095, Portland, Ore.
Husvedt, S. B.,
927-34. St., Oakland, Cal.
Harstad, B.,
Tel.: State 64, Parkland, Wash.
Hellefson, D. C., Genesee, Idaho.
Holden, D. M.,
W. 6-3. Ave., Spokane, Wash.
Heimdahl, D. C.,
Broadway, Everett.
Ingebritson, H. Fir, Wash.
Johansen, J., 204 I. St., Fresno, Cal.
Larson, W. A.,
Livermore, Cal.
Neste, Theo. P.,
417 29th St., Astoria, Ore.
Norgaard, G. H.,
So. 172 Division Ave., Spokane.
Ordal, D. J., 1016 Gladstone St.,
Tel.: Red 711, Bellingham, Wash.
Pedersen, N., Santa Barbara, Cal.
Preus, Ove J. H., 1701 So. J. St.,
Tel.: Black 8542, Tacoma, Wash.
Skattebøl, O., Fern Hill, Wash.
Stub, H. L.,
Tel.: Main 4438
1619 Minor Ave., Seattle, Wash.
Sørensen, H. W.,
Box 4, Newman, Cal.
Stensrud, G. M.,
2222 How. St., San Francisco, Cal.
Tjernagel, H. R., Stanwood, Wash.
White, H. O.,
Silverton, Ore.
Karrick, H. P.,
Parkland, Wash.

Se paa den lyse røde LaF.

Kontor Telefon- Residens Telefon
Ballard 956 Ballard 959
Dr. W. T. CHRISTENSEN
Norsk Læge og Kirurg
238 Ballard Ave., Ballard, Wash.
Kontortid: 10-12 Form., 2-4 Efterm.
Søndage, 9-10 Form.

FAWSETT BROS.

--- Manufacturers of and Dealers in ---
Farm Implements,
Wagons, Harness
Hardware, Cream Separators, Bee
Supplies.
BELLINGHAM, - WASHINGTON.

Indbydelse!

Naar De er i Everett, da gjør vor
bekvemme Butik til Deres Hoved-
kvarter.

--- Stort Lager af ---

Herreflæder og
Udstyrsartikler,
--- samt ---
Gutterflæder fra 3 Mar til 19 Mar
gamle.

Rigt Udvalg af Tøier altid paa Lager
Tilfredshed er vor Garanti.

Enger & Jesdahl,

1618 Hewitt Ave., - Everett, Wash.

Gaa til Hirsch,

Den gamle erfarne Apotheker fra
Norge med eders Doktors Recepter
samt for norske Familie Me-
diciner af alle slags — saasom
HOFMANSDRAABER, NAFTA-
DRAABER, RIGABALSOM etc.

Apothekeren er altid villig til
at give Raad om ønskes.

Post-Ordres expederes pr. om-
gaaende.

Adresse:

Hirsch Pharmacy Co.,
1435 1ste Ave. Hj. Pike St.,
SEATTLE. Wash.

MORSE
HARDWARE CO

1025-1039 Elk Str.

BELLINGHAM, WASH.

Coles' Airtight Heaters,
Majestic Steel Ranges
Tin, Hardware, Doors,
Windows, Paints,
Oil, & Glass.

MILL SUPPLIES,

Dr. Louis S. Schreuder
norsk Læge og Kirurg.
Kontortid: 10-12 Form., 2-4 Eft. 7-8 Efter
Kontor:
219 PIKE ST., nær 2nd AVENUE
SEATTLE, WASH.
PHONES: MAIN 4498, 7285

DRS. ROBERTS, DOERRER
AND BLODGETT
Dentists
1156 Pacific Avenue, Tacoma, Wash.
Tel. James 1716

GAGE DODSON CO.

--- Sælger ---
paalidelige Klæder for Mænd til en og
samme Pris for alle.
Clover Block, Bellingham, Wash.

UNIVERSITY
MEAT MARKET
A. A. FANGSRUD, Prop.

Dealer in all kinds of
Fresh and Salt Meats
PARKLAND, WASH.

STUDENT-
SUPPLIES
OF
All Kinds
Vaughan & Morrill
Company
926 Pacific Ave.
TACOMA, - - WASH.

Lien's Pharmacy
Scandinavijsk Apothek.
Ole B. Lien. Harry B. Selvig.
DRUGS, CHEMICALS,
TOILET ARTICLES,
Recepter expederes hurtigt.
Tel. James 141. 1102 Tacoma Ave

Sam Crow
House
Furnishing
Company.
Comp udvalg af
Møbler, ovne og croeckery.
225-27-29 RIVERSIDE AVE,
SPOKANE WASH.
Telephone Main 2494

"Pacific Herald."

et kristeligt Ugeblad, a religious weekly, udgivet af Prestekonferensen for Pacific-Distrikt af den Norske Synode ved en Komite.

Entered at the post-office at Parkland, Wash., as second-class matter.

Alt vedrørende Redaktionen indsendes til Pastor D. S. Ordal, Bellingham, Wash.

Alle Nyheder, Bekjendtgørelser og Notiser indsendes til Pastor Ove J. H. Preus, 1701 So. J St., Tacoma, Wash.

Alt vedrørende dette Blads Forretning besværes af Pastor G. M. Tjernagel.

Breve adreserede "Pacific Herald", Stanwood, Wash., vil naa ham.

Bladet koster

for Maret.....50 cts
Halvaaret.....25 cts
til Norge.....75 cts

Adresse: Stanwood, Washington.

En Del Ting, som vi bør takke for.

Dette Aars Avling er den største, som vort Land har faaet. Hvedeavlingen beløber sig iaar til 748,000,000 Bushells, Mais 2,713,000,000, og Cotton Avlingen vil blive den største, Landet har produceret. Den vil være værd \$400,000,000. Høavlingen, som oftest ikke er nævnt er af enorm Betydning. Den amerikanske Høne har iaar lagt 26 g til en samlet Værdi af \$145,000,000. Af Jern og Staal produceres iaar 2,000,000 Tons mere end ifjor. Jernbaner tjener iaar 14 Procent mere end ifjor. Dette viser, at Jernbanerne har havt mere at gjøre. Staten Missouri producerer \$15,000,000 værd med Zink for Maret. Væbter fra vort Land sendes til Europa, ja endog paa Kongen af Englands Bord sættes de. Sidste April bragte en eneste Dampbaad fra Europa \$6,250,000 i Guld og i September kom et andet med \$15,278,500 i Guld. Dette viser, at vi følger meget til Europa.

Ja, Herren har gjort store Ting for os!

Se saa de rige Fiskerier det sidste Aar. Laksefisket har ogsaa i Aar givet et godt Udbytte.

Arbeidsklæmmen har gjennemgaaet et værdt god. Der har været rigeligt Arbejde.

Vi have været taknemmelige for Pestilens og Tyfus.

Men Gud har ogsaa ved store Hjemjødgers vist, at han ikke alene giver, men ogsaa tager. Jordbæjvelvet i San Francisco viser, hvorledes Gud i et eneste Dieblisk ryster Jorden i dens Grundvold og tager alt.

Voldsomme Storme har her og der gjort forfærdelige Ødelæggelser. Saa lad os mindes, at det er Gud, som giver og Gud, som tager.

"Min Sjæl lov Herren og alt hvad i mig er han hellige Navn. Min Sjæl lov Herren og glem ikke alle hans Velgjerninger."

Hvem skal man meddele den hellige Nadveren?

Kun dem, som

1) begjærer at bruge den paa den rette Maade;

2) kunne æde, drikke, forkynde Herrens Død og prøve sig selv. Saa siger Herrens Ord, Mt. 7, 6: "Giver ikke Hundene det Hellige, Kaster ikke heller Perler for Svinene, at de ikke skal nedtræde dem med deres Fødder og vende sig og sønderrive Eder." Ell Udødsfærdige skal vi ikke meddele Nadveren.

1 Kor. 11, 28: "Hvert Menneske prøve sig selv, og saaledes æde han af Brødet og drikke af Kalken." Vi skal ikke meddele Nadveren til Børn, Afjindige og Bevidstløse; thi disse kan ikke prøve sig selv.

2 Mos. 12, 43 og 44: "Herren sagde til Moyses og Aaron: Denne er Paaskens Skik; ingen Fremmeds Søn skal æde deraf. Men enhver Svend, som hører nogen til, som er kjøbt for Penge, naar du faar omkaaret ham, da maa han æde deraf." Kun saadanne skal tilstedes at gaa til Nadverbordet, som bekjende den rette Lære og er døbt.

(Efter Dietrich.)

Han har aabenbaret det for de umyndige.

(Mat. 1, 25.)

Konfirmationsforberedelse.

Ved et Prestekonvent i Norbyskland blev det drøftet, hvorledes man bedst skulde lede Konfirmationsforberedelse, saaledes at dette vigtige Arbejde ret kunde bære Frugt for de unge. Der blev talt meget om den Sag og givet mangt et godt Vink; men især blev det fremhævet, hvor nødvendig Forbønnen var og hvilke store For-

jættelser, der var givet den. Det var ikke alene Presterne og Børnens Forældre, som maatte være trofaste i det Punkt, men enhver troende Kristen havde Pligter imod de unge i den Henseende.

De tungnemme.

Nu blev Talen ledet hen paa de mange forsømte og i høi Grad tungnemme Børn, hvoraf der jo altid er en Del i de fattige Kvarterer, Børn, som ikke alene ikke have lært noget, men som overhovedet heller ikke kan lære noget. Alle var de fuldstændig enige i, at der maatte fordrøes et vist Maal af Kjendstab til den kristne Menighedens Hovedpunkter, for at Presten kunde forsvare at stede de unge til denne hellige Handling; og at fuldstændig Uvidenhed i saa Henseende maatte betragtes som en Hindring for Konfirmationen. Det var et svært Punkt at komme over.

Under hele Forhandlingen havde den ældste af de tilstedeværende Prester holdt sig fuldstændig taus; men da de yngre ham om at sige sin Mening i dette vigtige Anliggende, og han fortalte da følgende Ord fra sin Embedsgjertning.

Den gamle Prests Forfælling.

"For omtrent 20 Aar siden havde jeg blandt mine Konfirmander en fattig, uvidende Pige, der var i den Grad tungnem, at jeg aldrig senere har truffet hendes Lige. Begge hendes Forældre var i høi Grad hejsalvne til Drik, og det var derfor intet Under, at hendes Mand var saa udviklet.

Hun havde aldrig gaaet i Skole og kunde derfor hverken læse eller skrive, Konfirmationsundervisningen overvar hun aldeles aandsfraværende og teede sig som en Idiot. Hun havde aldrig lært noget, og det var mig ganske umuligt at saa hende til at give et eneste fornuftigt Svar paa de forskjellige Spørgsmaal, som jeg Tid efter anden rettede til hende. Tre Aar efter hinanden havde jeg vist hende bort fra Konfirmationen, og hun var nu atten Aar gammel. Kun i en Henseende havde jeg merket Fremgang; hun overvar nu Undervisningen mere regelmæssig end i Begyndelsen og syntes endog saa at føle Glæde derved; i Foraarsiden bragte hun mig smaa Violer, som hun selv havde plukket til mig, og hun syntes ligesom derved at opmuntre mig til ikke at tabe Taalmodigheden. Hun vidste

ikke heller nogen Utifredshed vel at blive vist bort fra Konfirmationen, som hun derimod havde gjort det første Aar.

Forbønnen for Elisabeth.

Min Hustru og jeg, der begge arbejdede med Konfirmanderne, det vil sige, jeg forestod Undervisningen; intet min Hustru havde specielt overtaget Forbønnen (Sjerning), og hun havde vistnok overfor den stakkels Pige udrettet mere derved, end jeg ved at min Undervisning — talte flere Gange med hende om, hvorledes vi dog skulde hjælpe den stakkels Elisabeth; saaledes hed Pigen. Mine idelige Klager over hende var gaaede min Hustru nær til Hjertet og da Elisabeth, om end i høi Grad ensfoldig, dog var en godmodig og omgængelig Pige, saa bestemte vi os til at tage hende hjem til os, og hun var der i syver et Aar, i hvilket Tid min Hustru med Udholdenhed og Taalmodighed forjogte at lære hende at læse, eller i det mindste at lære hende Hovedstykkerne i Kristendommen, men forgjæves. Hun kunde hverken de ti Bud eller Fadervor, som dog ethvert lidet Barn kan lære; langt mindre Troesbekjendelsen. Kun et Bibelsprog lykkedes det min Hustru ved idelig og idelig Sjentagelse at indprente i hendes Hukommelse; det var 1 Tim. 1, 15—17, der lyder saaledes: "Det er en troværdig Tale og vel værd at annammes, at Kristus Jesus kom til Verden for at gjøre Syndere salige, iblandt hvilke jeg er den største. Men derfor er ogsaa mig Barmhjertighed vedersfaren, at Kristus Jesus vilde paa mig, som den største Synder, vise af Langmodighed, dem til et Eksempel, som skulle tro paa ham til det evige Liv. Men den evige Konge, den usofrænkkelige, usynlige, den alene vise Gud, være Pris og Ære i al Ewighed! Amen!"

Min kjære, taalmodige Hustru var overordentlig taknemmelig, da hun tilsidst var naaet til, at Elisabeth endelig kunde fremfige disse tre Vers, og opmuntret ved dette Resultat fik hun endnu mere Lust til at arbejde videre; og dog, snart maatte hun erkjende, at der intet mere var at udrette hos den stakkels Pige, der atter kom tilbage i den tidligere Sløvhed.

Naar man skal sprænge en Klippe og med utallige Hammerslag har faaet dannet det lille Hul, hvori Sprængstoffet bliver fyldt, da kommer

bet kun an paa med Forsigtighed at lede Linten derhen, og Sprængningen gaar for sig med største Lethed, saaledes at Klippeblokken kan bringes til Villedhuggerens Verksted i mindre Stykker, og Mesteren der forme det i den Skikkelse, han har fundet for godt. Desværre mislykkes disse Sprængningsarbejder undertiden. Stenen bliver ødelagt, og den eller de, der arbejder med den, bliver saarede. Derfor gjælder det altid at have kyndige Arbejdere, som fortaar deres Kunst, og ikke mindre gjælder det, hvor Tælen er om at sprænge Klippehjerter. Dertil behøves fremsfor alt Guds Ords usforfalskede Årudt og Kristi Kjærligheds rene Åld, men ved Hjælp heraf maa Stenen ogsaa give efter, og den himmelske Mester kan efter den Proces forme en saadan Sjæl efter sit eget Billede til et Åar til hans Væ.

Min elskede Hustru forstod den Kunst at sprænge Hjerter. Hun talte med Herren om det stakkels Barn og med Barnet om den Herre, der elskede hende med en saa usigelig stor Kjærlighed, at han havde ofret sit eget Liv paa Korset for hendes Skyld, og gav hende Bærneret hos Gud Fader i Himmelen.

Elisabeth begyndte nu ogsaa selv at fremstamme noget, der lignede en Bøn, usfuldkommen og uforstaaelig for os Menneſter, men vistnok desto bedre forstaaet af ham, der hører ethvert Suk og fryder sig hver Gang det mindste af hans Bøen henvender sig til ham.

I den treenige Guds Navn konfirmerede jeg hende nu, og gav hende med ud i Livet det eneste Stykke af Bibelen, som hendes mangelfulde Sukommelse havde kunnet fastholde, og det har ifandhed været den Kjev og den Stav, hvortil hun har støttet sig hele sit øvrige Liv.

Omtrent seks Åar derefter viede jeg hende til en fattig Dagleier, med hvem hun nu i ti Åar levede et stille og gudfrygtigt Liv, indtil en smitsom Sygdom bortrev hende fra hendes Families Skjød.

Hun takkede aller og aller paa sit Dødsleie min Hustru for al den Kjærlighed, hun havde udvist imod hende, og vidnede for hende som for enhver, der besøgte hende, at hun frimodig gik Døden imøde i fast Tillid til sin Frelsers Barmhertighed og Naade.

Hun sov stille og roligt ind med den glade Bekjendelse og den hellige Lovsang, der indeholdes i de tre Vers —

Hovedbegrebet af al hendes Kristendom, paa de døende Læber, og vi tør sikkert tro, at den evige Konge, den usforænkkelige, usynlige, den alene vise Gud har modtaget hende i de evige Boliger.

Nu er min Hustru og jeg bedagede; men hun har i de sidste tyve Åar endnu bedre lært Forbønnens Kunst, ligesom jeg ogsaa er blevet øvet i at bie efter Herren i stille Forventning. De Ord, der blev Elisabeths Trøst, staar endnu i Bibelen, og han — vor Frelser — er nu og altid den samme. Han har forjættet at være sterk i de svage, og han ser paa Viljen og ikke paa Gjærningen.

Med Glæde havde de forsamlede Præster hørt paa deres fjære og gamle Embedsbroders Fortælling, og de fortalte den atter i deres Hjem til deres Hustruer for at disse mere og mere maatte lære at staa som trofaste Medhjælpere i Forbønnens Tjeneste og dermed tjene Herren, syldte med Kæften fra oven.

Kjærlighed i Hjerte og Mund.

Der er flere kjærlige Hjerter end kjærlige, blide Stemmer, og dog vil en vis Skarphed i Stemmen berøve et kjærligt Hjerte meget af dets Magt.

Det er vel værd at bestræbe sig for at lade sin Tale staa det rette Tonefald. Vogt paa Tønen, i hvilken du taler, og lad din Stemme lyde mild og venlig! (H.)

Er Grunden denne?

„Guds Ord er som et slebent For-mindstelsespeil“, sagde en.

Hvordan?”

„Jo; thi naar man synes, man er stor, og ser rigtig ind i Guds Ord, ser man staa liden ud. Thi det Ord gjør et Menneſte liden i egne Dine, han være i andres staa stor, han være vil. Og Menneſtet faar se sig helt i det Speil, ikke bare en Del af sig.“

„Ja, del er sandt“, svarede den anden, „bare nu Folk ogsaa vilde se deri og ikke bare kaste et flygtigt Blik nu og da. Det er vist den store Feil, det, som ogsaa gjør, at der bliver staa liden sand og virkelig Kristendom blandt os, at man ikke ser ind i Speilet, men bare kaster et flygtigt Blik deri.“

Se paa den lyse røde Kap.

Bort Arbejdsfelt.

Tacoma.

H. N. Anderson fra Syd Bellingham aflagde Venner her i Byen et venligt Besøg sidste Søndag og Mandag. Anderson er en af Medeierne i „East End Grocery Store“. Han er ogsaa en af Støtterne i Past. Bjerkes Menighed.

Vor Frelsers Menigheds Missionskvindeforening paa Østiden har besluttet at holde Fjert Åsteden til „Thanksgiving-Day“ i Odd Fellows Hall paa Hjørnet af 25de og East D Sts. Et godt Program er i den Anledning arrangeret for. Damerne vil desuden servere Forfriskninger. Alt dette for 25 Cts. Kom og tilbring en hyggelig Åften.

Syd Tacoma.

Martin Berge var syg nogle Dage sidste Uge, saa at han maatte holde sig til Sengen.

Past. D. H. Naberger fra Parkland prædikede ved Gudstjenesten sidste Søndag.

Konfirmanterne møder hver Lørdag Formiddag kl. 9 hos Henry Hagan 6203 Warner St. Korst og Engelt bruges.

Vor Søndagsstole-Superintendent, S. A. Niman, blev paa Grund af Sygdom forhindret fra at være tilstede sidste Søndag.

Oak Point, Wash.

Søndag den 4de Nov. var der Gudstjeneste i Oak Point, Wash., i Ole Grossjeths Hus. Kl. 10 var Tiden bestemt til Gudstjeneste, og trods det sterke Regn havde vi dog fuldt Hus af opmerkommene Tilhørere. Ved denne Gudstjeneste blev ogsaa 2 Børn døbt, nemlig den lille Søn af Mr. & Mrs. Ole Dahl Pederson og Mr. & Mrs. Claus Grossjeths lille Gut.

Den samme Dags Åften blev ogsaa den lille Datter til Johannes Doms døbt. Maatte da disse fjære smaa, nemlig Peder Sigurd, Adolf Endre og Ruth staa til at staa i denne sin Daabspagt indtil deres sidste Ende. Disse norske Familier, som bestaar af næsten en eneste Slegt, nemlig Grossjeth-Slegten, flyttede herud

for omtrent 4 Åar siden; de trives rigtig godt. En Menighed blev stiftet her af Past. Holden, som nu bestyres af Past. Nefte. Maatte da ogsaa denne fjære lille Menighed stude baade en indre og ydre Gud velbehagelig Væst og blive Medstrib til mange dyrefjæle Sjæles Frelse.

Ballard.

Der bliver Gudstjeneste med Altergang kl. 11 Formiddag Takfjælsdagen i vor Kirke. Om Eftermiddagen holdes Gudstjeneste i den engelsk lutheriske Menighed i Drillia.

Søndag 11te Nov. prædikede Prof. J. N. Xavier i Ballard. Om Eftermiddagen samledes Menigheden og flere Venner i Prestegaarden og forærede Prestefolkene en klækelig Pengegave og en Del vakre Møbler. En af Menighedens Lemmer, Hr. S. P. Ger-ring, var Talsmand. Presten takkede for Venligheden og Gaverne og for 8 Åar af godt Samvær med Sions Menighed.

Lake Bay.

Allehelgens-Søndag havde vi staa Lutheranere atter vor maanedlige Gudstjeneste i Skolehuset her. Overhøring havde vi Eftermiddag i K. Gaards rummelige nye Hus, hvor hele vor lille Kirkealmue bevertedes med et fortreffelig Middagsmaaltid. Vi ønske vore venlige Venner, Mr. & Mrs. Gaard tillykke med deres nye Bolig!

Første Søndag i Advent skal vi — om Gud vil — have vor Gudstjeneste i Skolehuset ved Long Branch. Alle er venligt indbudne!

M. Lindgreen fra Selby, S. Dak., besøger fortiden sine forlums Venner og bekjendte her ved Lake Bay, Mr. & Mrs. Sørensen. Han agter at overvintre her; Kysten synes at gjøre et overvældende Indtryk paa ham, og det er sandsynligt, at han herefter kommer til at grunde sig og sine et fremtidigt Hjem. Da „Herald“ gjør sine ugentlige Besøg for Eftertiden hos Mr. Sørensen, staa har Mr. Lindgreen ogsaa Anledning til at se noget af vore kirkelige Nyheder ved disse Fjorde og Bugter. Vi ønske ham paa Forhaand velkommen til Kysten!

Olla.

Kvindeforeningen mødte hos Mrs. Johnson sidste Onsdag Eftermiddag. Det blev besluttet at have det aarlige Udsalg den 8de December. Et Program vil ogsaa blive givet tilbedste, og skulde man ønske Forretninger, vil der blive Kaffe og Kage. Foreningen har arbejdet flittig og vil have mange, baade pene og nyttige Ting tilsalgs.

Der udnævntes en Komite til at forestaa en Indsamling til Børnehjemmet i Parkland: Mrs. Lind, Mrs. Sunderfon og Mrs. Johnson.

Osbin Moe, en Broder af Nikolai Anderson, har opholdt sig hos ham i den senere Tid. Han maatte opgive sin Stilling ved Tacoma Smelter paa Grund af Sygdom. Han er nu i Forbedring og haaber snart at blive dygtig til at arbejde igjen.

Hans Bevog er netop kommen fra Nord Dakota. Han kom til Hans Bennes, da de var Naboer i Dakota.

Mrs. Nikolai Anderson har lidt af en stærk Forkjølelse og holdt sig til Sengen en Uges Tid, men er nu i Bedring.

Konfirmanterne mødte Onsdag Eftermiddag Kl. 3 den 21de November i Skolehuset.

Bashon.

Past. J. D. Dale fra Syd Tacoma, som har antaget Kald til at betjene Bashon Menighed, holdt sin Tiltrædelsesprædiken sidste Søndag. En stor Forsamling var fremmødt.

Søndagskolen begynder næste Søndag Kl. 9.30. Der bliver baade engelske og norske klasser.

Kvindeforeningen mødte hos Mrs. Olson Torsdag den 22de Nov. Kl. 2 Eftermiddag.

Wharrock, W. C.

Allehelgens-Søndag holdtes Missionsgudssteneste i Fremadbyens m. et. luth. Menighed i Wharrock, W. C., Pastorerne Tadao og Wenges Kald. Past. Ordal holdt Missionsprædiken. Offer optoges til den indre Mission, stort \$3.20.

Astoria, Ore.

Kvindeforeningen besluttede paa sidste Møde at holde sin aarlige Bazar Onsdag Aften for Takingsdagen, altsaa den 28de Nov.

I Nummer 45 af „Herald“, hvor der berettes om Vigeforeningens Udsalg, staar der, at de solgte ialt for \$15; det skulde have været \$75.

Eureka, Cal.

California Specialkonferens mødte hos Past. Vorup i Eureka, Cal., fra 10de til 16de Oktober. Seks af Konferensens elleve Medlemmer var tilstede, nemlig: Pastorerne Grönsberg, Johnson, Stensrud, Vorup, Larsen, Hustvedt. Foruden mange praktiske Sager, blev de to følgende Lærestykker behandlet: „Skristens Lære om Eden“, Pastor Hustvedt Referent. „Skristens Lære om Prestekaldelsen“, Past. Johnson Referent. Past. Johnsens Referat blev behandlet først, henholdsvis til følgende Punkter:

I. Skriften lærer os overalt baade i det gamle og det nye Testamente, at en Prestis Kaldelse for at have nogen- somhelst Betydning maa være et Kald fra Gud.

II. Skriften lærer os, at ordentligvis maa Kaldet udgaa gennem kristne, som en Del af den hellige almindelige kristelige Kirke, hvem alle Ting tilhører.

III. Skriften lærer os, at dette Kald som Regel bør udgaa fra en bestemt ordnet Menighed eller Menigheder. Denne enkelte Stedmenighed har Gimmeriges Riges Nøgler. Disse Nøgler er Evangeliet med hele dets kostelige Indhold. Dets rigelige Forvaltning pligter den at overdrage til en Ordets Tjener.

IV. Skriften lærer os, at hvor ingen ordnet Menighed forefindes blandt en Flok Landsmænd eller saadanne, blandt hvilke man tør tro, at de er kristne og Troesbrødre (Indremissionen), eller blandt Jøder, Muhamedaner eller Hedninger (Ydremissionen), der har den kristne Stedmenighed eller Kirkesamfund Met og Pligt til at kalde Prest eller Missionær til at virke blandt saadanne, indtil Kirkelig Orden ved Raademedlemmernes Virkning kan indføres.

V. Hvor saadant Kirkelig Ordning (Menighedsdannelse) er tilvejebragt, bør ogsaa disse Menigheder kalde egne Pastorer, enten direkte eller bemyndige

(Kirkeraadet eller Missionskomite) paa deres Vegne at gjøre det. Følgende er et kort Sammendrag af Past. Hustvedts Referat:

Følge det gamle Testamente er det klart, at Gud ikke alene tillod Brugen af Eden i Israel, men at han ligesom befalede den i visse Tilfælde, og tillige strengelig forbød al Misbrug af Eden, enten for Metten eller udenfor den, enten denne Misbrug bestod i at bekræfte en Løgn ved Ed, eller at bryde et givet retmæssigt Løfte bekræftet ved Ed, eller i at sværge med den Hensigt at bryde sin Ed. Eden skulde bruges til Guds Ære og til Næstens Gavn, til at gjøre „en Ende paa al Tvist“, og til Sandhedens Bekræftelse. Den skulde altsaa være en Gudsdyrkelse. Gud sværgede ved sig selv for at hans Ord for strøbelige Mennesker skulde være hævet over enhver Tvil.

Følge det nye Testamente synes der at være en Modsigelse af det gamle Testamente i dette Stykke, da Jesu Ord: „I skulle aldeles ikke sværge“ (Mat. 5, 34) synes efter Ordlyden at forbyde al Svergen af hvilken som helst Bestaaenhed. Under Diskussionen blev da dette Sted belyst og forklaret af de andre Steder i det nye Testamente, som berører samme Sag.

Foruden Menigheden i Eureka betjener Past. Vorup en liden Menighed i Orcata, en liden Landsby omtrent 10 Mil i østlig Retning fra Eureka. Det er kun yderst saa af vort lutheriske Kirkefolk bosiddende paa det Sted, men alle som er der, tilhører Menigheden. I længere Tid har Past. Vorup besøgt disse Folk med Guds Ords Betjening, men en forholdsvis kort Tid siden er det, at Menigheden blev stiftet. Torsdag under Konferensen blev bestemt til en Udflugt til Orcata og Omegn. Om Formiddagen skulde vi tage os en Tur ind i Skovlundene for at se de berømte Redwoodtræer; om Eftermiddagen skulde der være Gudssteneste i Orcata og Samtalemøde med Menigheden. Tidlig Torsdag Formiddag tog vi afsted med Trænet fra Eureka og havde den Fornøjelse at saa kjøre paa det mindste Passagertog i Vesten, som det heder om Toget mellem Eureka og Orcata. Ikke saa saa af Eureka Kvindeforenings Medlemmer slog Følge. De havde taget med sig en Forsyning af altsens god Kaffe. Men hele Udflugt en blev en stor Skuffelse. Ikke før havde vi naet frem

til Orcatas Skovlunde, før det begyndte at snytregne. Da saa eller ingen var forberedt paa et saadant Veir, blev alle mer eller mindre vadede, inden de naaede tilbage til Orcata. Regnet holdt paa udovert Eftermiddagen, saa det blev et nok saa mager Besøg ved Gudsstenesten og Samtalemødet. Past. Johnsen prædikede og Past. Grönsberg holdt en kort Opmuntringstale til Menigheden. Orcata Menighed har endnu ikke eget Kirkehus, men for nærværende holder den til i Presbyterianer Kirken, som er leiet til en rimelig Pris.

Torsdag Aften var der bestemt Samtalemøde med Menigheden i Eureka over Emnet: „Hvad skal opfordre kristne til at slutte sig til Menigheden.“ Mødet var godt besøgt. Søndag Formiddag var der Gudssteneste med Prædiken af Past. Grönsberg over Dagens Evangelium. Om Aftenen holdtes Missionsprædiken af Past. Stensrud og Offer optoges til Indremissionen, og der kom ind \$35.95. Begge Gudsstenester var særdeles godt besøgte. Kirken var fyldt til Trængsel. Tirsdags Aften var der atter Gudssteneste og Mergang, pastoral Prædiken af Past. Larsen, Skriftetale af Past. Johnson. Ved alle Gudsstenester og Møder, naar undtages Søndags Aften, blev der optaget Kollekt, som skulde gaa til Presternes Rejsseudgifter. Ialt kom der ind ca. \$35.00.

(Fortsættelse.)

Puget Sound Specialkonferens

møder om Gud vil fra 11te til 14de December i Forbindelse med P. L. N. Korporationsmøde, som holdes Onsdag den 12te.

Følgende er Program for Konferensen:

Første Dag.

1. Betragtning over Ef. 5, 2, 11. H. M. Tjernagel. Supl. H. Ingebreson.
2. Sjælesorgen. Mes. B. Garstad. Supl. O. Abberg.

Anden Dag.

1. Betragtning over Ef. 6, 6-7. M. N. Christensen. Supl. J. D. Dale.
2. Ungdommens Bevarelse for Menigheden. Mes. O. J. Ordal. Supl. M. O. Bjerke.

Tredie Dag.

1. Betragtning over Luk. 10, 2. L. E. Foss. Supl. P. Blicher.
2. Udgravningernes Betydning for

Kristendommen. Ref. J. A. Xavier.
Supl. S. A. Stub.
3. Disposition over Plat. 11, 2-10.
N. P. Xavier. Supl. Dve J. S. Prens.

Pacific Distrikts Præster og Menigheder.

G. J. Breivik's Kald, Wash.

Chinoak ev. luth. Menighed: Gudstjeneste hver Søndag, undtagen den sidste i Maanedens; Form. Kl. 11 paa norsk og Aften Kl. 7.30 paa engelsk. Søndagsstole hver Søndag Form. Kl. 10. Konfirmandundervisning hver Lørdag Form. Kl. 9.30, undtagen Lørdag før sidste Søndag i Maanedens. Sidste Søndag i Maanedens Gudstjeneste paa andre Steder efter Tillysning.

Olaf Egers Kald, Cal.

Los Angeles: Gudstjeneste hver Søndag Form. Kl. 11 og Aften Kl. 7.45 i Kirken paa 933 E. 27th St. Dag Vernon eller Griffith Ave. Car.

H. M. Tjernagels Kald, Wash.

1ste Søndag i hver Maaned: Freeborn, Kl. 11 Formiddag. Stamwood, paa engelsk, Kl. 7.30 Eft.
2den Søndag: Trefoldighed, Kl. 11 Form. Camano, Kl. 3 Efterm.
3die Søndag: Trefoldighed, Kl. 11 Form. Florence, Kl. 3 Efterm.
4de Søndag: Trefoldighed, Kl. 11 Form. Camano, Kl. 3 Efterm.
5te Søndag: Freeborn, Kl. 11 For. Søndagsstole hver Søndag i Stamwood Kl. 10 Form. og i Florence Kl. 2 Efterm.
Lørdagsstole paa Camano hver Lørdag Kl. 2 Efterm.
Katekisation med Børnene i Freeborn efter hver Gudstjeneste.
Konfirmandundervisning i Skolehuset ved Prestegaarden hver Lørdag Kl. 9 Form.
Kristelig Børnestole 5 Dage hver Uge i 8 Maaneder fra 10de September af, med Undtagelse af de almindelige Ferier og Fridage.

Martin Hofenstab, Lærer.

Theo. P. Nestes Kald, Ore.

Astoria første norske ev. luth. Kirke af Den norske Synode, Hjørnet af 29de og Grand Ave: Gudstjeneste hver Søndag, undtagen den første i Maanedens; Formiddag Kl. 10.45 og Aften Kl. 7.30. Søndagsstole hver Søndag Formiddag Kl. 9.30. Konfirmanderne møder hver Lørdag Formiddag Kl. 10.
Quincy: Gudstjeneste den første Søndag i Maanedens Kl. 11 Form.
Dale Point og Alhpa, Washington: Gudstjeneste efter Tillysning.

D. C. Hellefjens Kald, Idaho.

Bor Frelsers Menighed, Genesee: Gudstjeneste som Regel hver anden Søndag Kl. 11 Formiddag. Søndagsstole ligedan Kl. 10 Form.
The Eng. Luth. Congregation, Genesee: Gudstjeneste som Regel hver anden Søndag Kl. 3 Efterm.
Trefoldigheds Menighed i Clarkston, Wash. og Lewiston: Gudstjeneste 1 Gang i Maanedens. Søndagsstole før Gudstjenesten.
Immanuel's Menighed ved Kamiah og Roostia: Gudstjeneste efter Tillysning. Lørdagsstole hver Gang, der er Gudstjeneste.
Kennewick Menighed, Kennewick, Wash.: Gudstjeneste efter Tillysning.
Prædikenplads ved Joel og Howell: Gudstjeneste efter Tillysning.

B. A. Parsons Kald, Cal.

Suisun: Den danske ev. luth. Menighed af Scandia. Gudstjeneste hver 2den og 4de Søndag Eftermiddag Kl. 2 i Scandia Hall, 4 Mil øst for Suisun. Søndagsstole Kl. 1.

Livermore: Gudstjeneste hver 1ste og 3die Søndag i Maanedens Kl. 2 i Presbyterianer Kirken.

Pleasanton: Gudstjeneste hver 1ste og 3die Søndag Formiddag Kl. 11 i Methodist Kirken. Søndagsstole Kl. 10.

Sacramento: Gudstjeneste hver 2den og 4de Søndag Aften i Pythian Castle, Cor. 9de og I Sts.

Paso Robles: Gudstjeneste efter Tillysning. i den svenske Methodist Kirke.

San Luis Obispo: Gudstjeneste efter Tillysning.

H. B. Sørensen's Kald, Cal.

Newman: Gudstjeneste hver 1ste og 3die Søndag i hver Maaned Kl. 2 i Presbyterianer Kirken. Søndagsstole Kl. 1.

Los Banos: Gudstjeneste den 2den Søndag i hver Maaned Kl. 2. Søndagsstole Kl. 1.

Stockton: Gudstjeneste den 4de Søndag i hver Maaned Kl. 2.

D. Hagoes' Kald, Ore.

Portland: Gudstjeneste hver Søndag Form. Kl. 11 og Aften Kl. 8 i Bor Frelsers stand-evang.-lutherse Kirke af den norske Synode, Hjørnet af E. 10 og Grant Sts. Dag Sellwood, eller W. N., eller W. W. Sporvogn til E. Grant St.
Kelso: Gudstjeneste efter Tillysning.

E. S. Hæstved's Kald, Dalland, Cal.

St. Pauls English Evangelical Lutheran Church 32nd & Linden Sts. Gudstjeneste hver Søndag Kl. 11 Formiddag. Søndagsstole Kl. 10.

Masonic Hall, Fruitvale: Gudstjeneste hver 1ste og 3die Søndag i hver Maaned Kl. 3.30 Eftermiddag. Søndagsstole hver Søndag Kl. 2.30 Eftermiddag.

Hayward & Russell: Gudstjeneste hver fjerde Søndag i hver Maaned Kl. 3 Efterm. og Kl. 8 Aften.

Seattle.

Immanuel's lutherse Kirke af den Norske Synode, Hjørnet af Olive St. og Minor Avenue, Lake Union car. Gudstjeneste hver Søndag Formiddag Kl. 11 og Aften Kl. 8. Søndagsstole Kl. 9.45.

H. A. Stub, Pastor.

1619 Minor Ave. Tel.: Main 4438.

Tacoma.

Bor Frelsers evang. luth. Kirke af den Norske Synode, Hjørnet af 17de og So. J. Sts., So. K. St. Sporvogn. Gudstjeneste hver Søndag Formiddag Kl. 11 og Aften Kl. 8. Søndagsstole Kl. 9.30 Form.

Dve J. S. Prens, Pastor

1701 So. J. St. Tel.: black 8542



Office Phone Red 7236
Residence Phone Red 8081

F. J. LEE
PHOTOGRAPHER

1535 COMMERCE ST.
Cor. Jefferson Ave
TACOMA - WASH

Stort Udvalg af

Norske Bibler, Skolebøger og Skjønliteratur

Daabs og Dielses Attester, m. m.

Steamship Agency

Billetter paa alle første Klases Linier

VISELL & EKBERG

1308 Pacific Avenue

Tacoma — — Wash.

Lutherist Pilgrim-Hus

No. 8 State St., New York.

Nærmeste Hus ved det nye Landingssted for Emigranter, Barge Office.

Kristeligt Herberg for Indvandrere og andre Rejsende.

Pastor E. Petersen, Emigrantmidlær, træffes i Pilgrim-Hus og hjælper Emigranterne til med Raad og Daad.

Høll, som kommer fra Bergen, kryder med Bell Line Street car lige til Døren.



"PACIFIC HEROLD"

er trykt med.

Godt Læsestof,

ikke med Avertissementer. Det koster Penge at fylde et Blad med

Læsestof,

det bringer ind penge at fylde det med avertissementer.



De fleste Blade følger de avertiserendes Gunst og Gavn mere end Læernes, og saaledes beriger sig selv med Penge.

"Pacific Herald"

Søger sine Læeres Gunst og Gavn og haaber at berige dem med ufortrængelige Slatte, som Mål og Mækt ikke fordærver.



Send os en eller flere nye Abbonenter

PACIFIC HEROLD
Starwood, Wash.



Parklandnyheder.

— Skolen har nu 100 Elever, alle i travl Virksomhed.

— Mr. E. S. Omlid fra Nord Dakota er i disse Dage paa Besøg hos sin Søster Mrs. B. Harstad.

— Mrs. D. G. Storaaslie er nylig hjemkommen fra et længere Besøg blandt Slegtinge og Benner i Østen.

— Flere af Skolens Lærere og Elever overvar Mrs. Engbergs Koncert i Tacoma forrige Uge, og erklærede sig særdeles vel tilfreds med hendes Spil.

— Mr. Lars Kringsen, som rejste sammen med Mr. og Mrs. Skjelstad til Norge, er kommen tilbage og har en 8 Dages Tid været paa Besøg her i Parkland. Han er nu rejst til Lawrence, Whatcom Co., Wash.

— Skolens Missionsforening havde et meget vellykket Møde Søndag Aften. Mødet aabnedes med Salmesang og Skriftlæsning, hvorpaa Foreningens President, Prof. Xavier, foreklærede Foreningens Formaal. Derpaa fulgte en Pianofolo af Miss Twete, en Sang af Miss Josephine Olson og Oplæsninger af Sophus Tingelstad og Miss Lumijarvi. Til slut gav Prof. Xavier en kort Oversigt over vort Samsunds Missionsarbejde i Syd Afrika. En Kollekt paa \$10.87 blev optaget til denne Mission.

— Tirsdag Eftermiddag den 6te November samlede lidt efter lidt en hel Del Parklandinger sig hos Ole Larsen. Det var ikke deres Hensigt at dvæle her, de vilde kun benytte Stedet som et Udgangspunkt for derfra at drage videre. Da der var fornødt saa mange sammen som man med Næmlichkeit kunde vente, jatte Flokken sig i Bevægelse og stævnedes mod Past. N. P. Xaviers Gaard. Der blev banket paa, Døren blev aabnet, og de samlede hilseledes velkomne. Prestefolkene syntes det var underligt, at de skulde saa Besøg af saa mange

Folk. Det rummelige Hus blev fuldt af besøgende, og disse blev anviste Værelser og Sæder. Der herskede i Forsamlingen en vis Forlegenhed baade hos Husets Beboere og hos dem, som aflagde dem dette uventede Besøg. Men saa stod Pastor Harstad frem og holdt paa Forsamlingens Begne en Tale til Pastor og Fru Xavier. I denne dvælede han ved den Tid, Pastor Xavier havde sit Virkefelt i Minnesota. Der havde han som Formand i Minnesota Distrikt havt Anledning til at stifte Bekjendtskab med disse Prestefolk og iagttaget deres Virkemaade der. Det var ham en Glæde at kunne bevidne, at de havde holdt urokkelig fast ved Sandheden i Kirkestridens Dage og været taalmodige i Trængslerne, som fulgte med Striden. Han følte sig opløstet ved at tænke tilbage paa det trofaste Arbejde, de der havde udført. Taleren sluttede med at overrække Prestefolkene en Pung med femti Daler i, der var samlede af en Del Kvinder. Past. Xavier udtalte en hjertelig Tak for denne uventede Gave. Derefter opvartede Kvinderne med Mad og Kaffe, og man tilbragte en særdeles hyggelig Stund i Pastor Xaviers Hjem, der baade inden- og udenfor var nydeligt ud. Da det led langt ud paa Eftermiddagen, drog enhver hjem til sit, tænkende med Glæde paa denne behagelige Afvæksling i Livets Ensomighed.

Korporationsmøde.

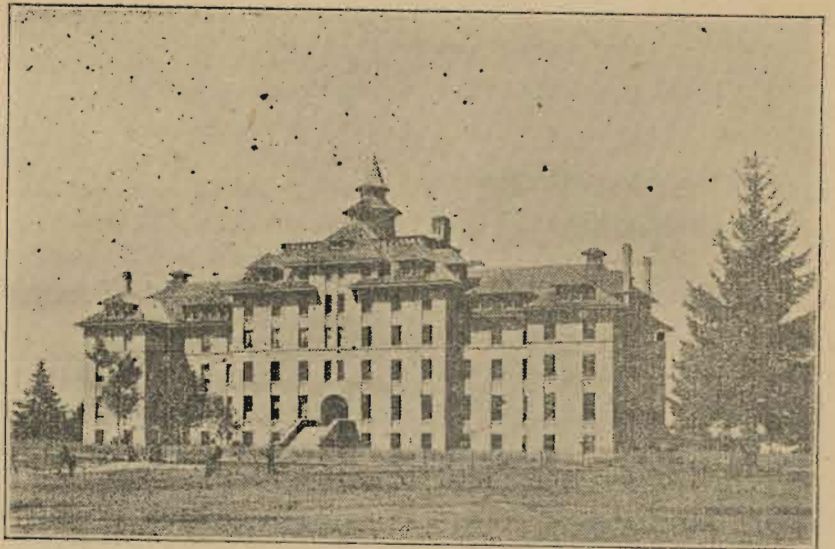
Pacific Lutheran University Association holder, om Gud vil, sit aarlige Møde i Skolebygningen i Parkland, Washington, Onsdag den 12te December 1906 Kl. 10 Formiddag. Medlemmer af Korporationen og andre Benner af Skolen anmodes venligt om at være tilstede.

N. J. Hong, President.

Chr. Losnes, Sekretær.

Til Værnehjemmet i Parkland.

Mrs. Alice Egeland Grønvold, Rugby, N D, 5.00; O Larsen, Rockford, Wash., 5.00; fra Mrs. Vale, Mrs. Underwood, Mrs. J. Kristiansen, Mrs. C. D. Heggen og Mrs. Karen Olsen tilfammen en Del Klæder; Mrs. Past. Harstad, en Del Kjæder; Mrs. Dr. Nymining, en bor Pærer; B. R. Fadnes, Roy, 3 Sækker Poteter og 2 Sækker Gøbler. Hjertelig Tak!
Mrs. I. Larsen



Attend The Pacific Lutheran Academy and Business College

Fall term begins Oct. 2nd, 1906.

The school offers the following courses:

1. The Preparatory Course (2 years) corresponding to the 6th, 7th and 8th grades of the public school. Young men and women whose early education was neglected, through their own fault or that of others, will find this course just what they need.
- (2). THE NORMAL COURSE, requiring from two to three years, and embracing all branches required for a first grade certificate. Nearly all our graduates are successful teachers, drawing good salaries.
- (3). THE COLLEGE PREPARATORY COURSE, requiring from three to four years, and embracing all branches required for entering any first class college or school of science.
- (4). THE COMMERCIAL COURSE, usually requiring one year, embracing Arithmetic, Bookkeeping, Commercial Law, Penmanship and other branches necessary for a commercial education. A large number of the graduates from this course hold important and well paid positions.
- (5). THE SHORTHAND AND TYPEWRITING COURSE, usually requiring one year, and embracing Shorthand (Pitmanic), Typewriting, Spelling, Grammar, Composition and Correspondence.
- (6). THE MUSIC COURSES, requiring from two to five years. Provision has been made for furnishing high grade instruction at very moderate cost.

We cannot tell you all about our advantages here. Write for our new catalogue, NOW, TO-DAY!

Address:

N. J. HONG, Principal

Parkland, Wash.

..THIEL & WELTER..

Complete Housefurnishers,

1312—1314 Commercial Str., Opp. Post Office.

Vi har det største Lager Husheraad i Bellingham. Deres Kredit er god hos os, saa De kan udstyre Deres Hjem ved at gjøre smaa ugentlige eller maanedlige Afbetalinger. — Siv os Anledning til at give Dem vore Priser, naar De skal udstyre Deres Hjem.....